

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums
2008. gada 27. augusts

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 840/2008 (2008. gada 26. augusts), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 1

II *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta*

TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM

2008/692/EK:

- ★ Ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību izveidotās Apvienotās lauksaimniecības komitejas Lēmums Nr. 2/2008 (2008. gada 24. jūnijs) par 1. un 2. pielikuma pielāgošanu 3

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 840/2008

(2008. gada 26. augusts),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajes kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 27. augustā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 26. augustā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 510/2008 (OV L 149, 7.6.2008., 61. lpp.).

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 590/2008 (OV L 163, 24.6.2008., 24. lpp.).

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MK	22,4
	XS	22,4
	ZZ	22,4
0707 00 05	JO	162,5
	MK	21,6
	TR	128,2
	ZZ	104,1
0709 90 70	TR	90,9
	ZZ	90,9
0805 50 10	AR	71,0
	UY	74,6
	ZA	81,5
	ZZ	75,7
0806 10 10	EG	180,5
	TR	124,3
	ZZ	152,4
0808 10 80	AR	89,1
	BR	96,3
	CL	92,4
	CN	74,3
	NZ	107,2
	ZA	88,1
	ZZ	91,2
0808 20 50	AR	131,3
	TR	149,9
	ZA	103,2
	ZZ	128,1
0809 30	TR	143,1
	ZZ	143,1
0809 40 05	MK	66,2
	TR	111,4
	XS	70,3
	ZZ	82,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

**TIESĪBU AKTI, KO PIENĒM STRUKTŪRAS, KURAS IZVEIDOTAS AR
STARPTAUTISKIEM NOLĪGUMIEM**

**AR NOLĪGUMU STARP EIROPAS KOPIENU UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJU PAR
LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZniecĪBU IZVEIDOTĀS APVIENOTĀS
LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2/2008**

(2008. gada 24. jūnijs)

par 1. un 2. pielikuma pielāgošanu

(2008/692/EK)

APVIENOTĀ LAUKSAIMNIECĪBAS KOMITEJA,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

ņemot vērā Nolīgumu starp Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas par lauksaimniecības produktu tirdzniecību (turpmāk – “Nolīgums”) un jo īpaši tā 11. pantu,

tā kā:

- (1) Nolīgums stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā, un tam cita starpā ir 1. un 2. pielikums, kas attiecas uz divpusējām tirdzniecības koncesijām, kuras noteikusi attiecīgi Šveices Konfederācija un Eiropas Kopiena (turpmāk – “Puses”).
- (2) Eiropas Savienība 2007. gada 1. janvārī paplašinājās, kad tai pievienojās Bulgārija un Rumānija. Puses vienojās divpusējās tirdzniecības koncesijas pielāgot pēc principa, ka pēc būtības savstarpēji jāsiglabā tirdzniecības plūsmas saskaņā ar preferencēm, kas noteiktas atbilstoši Eiropas Savienības jauno dalībvalstu un Šveices divpusējiem nolīgumiem. Puses veica autonomus pārejas posma pasākumus, lai tādējādi starpposmā nodrošinātu tirdzniecības plūsmu nepārtrauktību.
- (3) Puses arī vienojās Nolīgumā konsolidēt desu un atsevišķu gaļas produktu divpusējās preferenciālās tirdzniecības plūsmas,

1. pants

Nolīguma 1. un 2. pielikumu aizstāj attiecīgi ar šā lēmuma 1. un 2. pielikumu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī.

Briselē, 2008. gada 24. jūnijā

Apvienotās lauksaimniecības komitejas vārdā —

Kopienas delegācijas vadītājs
Aldo LONGO

Šveices delegācijas vadītājs
Jacques CHAVAZ

Apvienotās lauksaimniecības komitejas sekretārs
Hans-Christian BEAUMOND

1. PIELIKUMS

Šveices piešķirtās koncesijas

Turpmāk norādītās tarifa koncesijas Šveice piešķirusi minētajiem Kopienas izcelsmes produktiem, vajadzības gadījumā nosakot daudzuma ierobežojumu gadā:

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tirsvars tonnās)
0101 90 95	Dzīvi zirgi (izņemot tīršķirnes vaislas lopus un lopus kaušanai) (lopu skaits)	0	100 lopu
0204 50 10	Kazas gaļa, svaiga, atdzesēta vai saldēta	40	100
0207 14 81	Mājputnu krūtiņas, saldētas	15	2 100
0207 14 91	Mājas gaiļu un vistu gabali un ēdami iekšējie orgāni, tostarp aknas (izņemot krūtiņas), saldēti	15	1 200
0207 27 81	Mājas tītaru tēviņu un tītaru mātīšu krūtiņas, saldētas	15	800
0207 27 91	Mājas tītaru tēviņu un tītaru mātīšu gabali un ēdami iekšējie orgāni, tai skaitā aknas (izņemot krūtiņas), saldēti	15	600
0207 33 11	Mājas pīles, nesagrieztas gabalos, saldētas	15	700
0207 34 00	Mājas piļu, zosu vai pārļvistu aknas, svaigas vai atdzesētas	9,5	20
0207 36 91	Mājas piļu, zosu vai pārļvistu gabali vai ēdami iekšējie orgāni, saldēti (izņemot aknas)	15	100
0208 10 00	Trušu vai zaķu gaļa un ēdami iekšējie orgāni, svaigi, atdzesēti vai saldēti	11	1 700
0208 90 10	Meža zvēru gaļa un ēdami iekšējie orgāni, svaigi, atdzesēti vai saldēti (izņemot zaķu un mežacūku)	0	100
ex 0210 11 91	Cūku (kas nav mežacūkas) šķiņķi un to gabali, neatkauloti, sāļti vai sāļjumā, žāvēti vai kūpināti	atbrīvojums	1 000 ⁽¹⁾
ex 0210 19 91	Karbonādes gabali bez kaula, sāļjumā un žāvēti	atbrīvojums	
0210 20 10	Žāvēta liellopu gaļa	atbrīvojums	200 ⁽²⁾
ex 0407 00 10	Pārtikas putnu olas, čaumalās, svaigas, konservētas vai vārītas	47	150
ex 0409 00 00	Dabīgais akāciju medus	8	200
ex 0409 00 00	Cits dabīgais medus (izņemot akāciju)	26	50
0602 10 00	Spraudeņi bez saknēm un potzari	atbrīvojums	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tīrsvars tonnās)
0602 20 11	Sēkļaugļu augi potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanās): — uzpotēti, ar tīrām saknēm	atbrīvojums	(3)
0602 20 19	— uzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 20 21	— neuzpotēti, ar tīrām saknēm		
0602 20 29	— neuzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 20 31	Kauliņaugļu augi potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanās): — uzpotēti, ar tīrām saknēm	atbrīvojums	(3)
0602 20 39	— uzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 20 41	— neuzpotēti, ar tīrām saknēm		
0602 20 49	— neuzpotēti, ar sakņu kamolu		
0602 20 51	Sēkļaugļu vai kauliņaugļu augi, kas nav potcelma veidā (no stādiem vai veģetatīvās pavairošanās), ar ēdamiem augļiem: — ar tīrām saknēm	atbrīvojums	neierobežots
0602 20 59	— tādi, kam nav tīras saknes		
0602 20 71	Koki, kociņi, krūmi un košumkrūmi, ar ēdamiem augļiem, ar tīrām saknēm: — sēkļaugļu	atbrīvojums	(3)
0602 20 72		atbrīvojums	neierobežots
0602 20 79			
0602 20 81	Koki, kociņi, krūmi un košumkrūmi, ar ēdamiem augļiem, ar sakņu kamolu: — sēkļaugļu	atbrīvojums	(3)
0602 20 82		atbrīvojums	neierobežots
0602 20 89			
0602 30 00	Rododendri un acālijas, uzpotēti vai neuzpotēti	atbrīvojums	neierobežots
0602 40 10	Rožu krūmi, uzpotēti vai neuzpotēti: — rožu mežeņi un savvaļas rožu krūmi	atbrīvojums	neierobežots
0602 40 91	— tādi, kas nav rožu mežeņi un savvaļas rožu krūmi: — ar tīrām saknēm		
0602 40 99	— tādi, kas nav ar tīrām saknēm, ar sakņu kamolu		

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tirsvars tonnās)
0602 90 11	Lietderīgo augu stādi (no dēstiem vai veģetatīvās pavairošanas); sēņu micēlijs: — dārzeņu stādi un mauriņš rullī	atbrīvojums	neierobežots
0602 90 12	— sēņu micēlijs		
0602 90 19	— tādi, kas nav dārzeņu stādi, mauriņš rullī vai sēņu micēlijs		
0602 90 91	Citi dzīvīgie augi (tai skaitā to saknes): — ar tīrām saknēm	atbrīvojums	neierobežots
0602 90 99	— tādi, kas nav ar tīrām saknēm, ar sakņu kamolu		
0603 11 10	Rozes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim	atbrīvojums	1 000
0603 12 10	Neļķes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 13 10	Orhidejas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 14 10	Krizantēmas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 1. maija līdz 25. oktobrim		
0603 19 11	Ziedi un ziedu pumpuri (kas nav neļķes, rozes, orhidejas vai krizantēmas), griezti, pušķiem vai rotājumiem, svaigi, no 1. maija līdz 25. oktobrim: — kokaugi		
0603 19 19	— tādi, kas nav kokaugi		
0603 12 30	Neļķes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 13 30	Orhidejas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 14 30	Krizantēmas, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 19 30	Tulpes, grieztas, pušķiem vai rotājumiem, svaigas, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim		
0603 19 31	Ziedi un ziedu pumpuri, griezti, pušķiem vai rotājumiem, svaigi, no 26. oktobra līdz 30. aprīlim: — kokaugi	atbrīvojums	neierobežots
0603 19 39	— tādi, kas nav kokaugi		

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tīrsvars tonnās)
0702 00 10	Tomāti, svaigi vai atdzesēti — ķirštomāti: — no 21. oktobra līdz 30. aprīlim	atbrīvojums	10 000
0702 00 20	— Pereti tomāti (garena forma): — no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0702 00 30	— citi tomāti diametrā 80 mm vai vairāk (gaļīgi tomāti): — no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0702 00 90	— citi: — no 21. oktobra līdz 30. aprīlim		
0705 11 11	Ledus salāti bez ārējās lapas: — no 1. janvāra līdz februāra beigām	atbrīvojums	2 000
0705 21 10	Cigoriņu salāti, svaigi vai atdzesēti: — no 21. maija līdz 30. septembrim	atbrīvojums	2 000
0707 00 10	Gurķi salātiem, no 21. oktobra līdz 14. aprīlim	5	200
0707 00 30	Gurķi konservēšanai, garumā > 6 cm, bet ≤ 12 cm, svaigi vai atdzesēti, no 21. oktobra līdz 14. aprīlim	5	100
0707 00 31	Gurķi konservēšanai, garumā > 6 cm, bet ≤ 12 cm, svaigi vai atdzesēti, no 15. aprīļa līdz 20. oktobrim	5	2 100
0707 00 50	Pipargurķīši, svaigi vai atdzesēti	3,5	800
0709 30 10	Baklažāni, svaigi vai atdzesēti: — no 16. oktobra līdz 31. maijam	atbrīvojums	1 000
0709 51 00 0709 59 00	Sēnes, svaigas vai atdzesētas, <i>Agaricus</i> vai citas, izņemot trifeles	atbrīvojums	neierobežots
0709 60 11	Paprika, svaiga vai atdzesēta: — no 1. novembra līdz 31. martam	2,5	neierobežots
0709 60 12	Paprika, svaiga vai atdzesēta, no 1. aprīļa līdz 31. oktobrim	5	1 300
0709 90 50	Kabači (tai skaitā kabaču ziedi), svaigi vai atdzesēti: — no 31. oktobra līdz 19. aprīlim	atbrīvojums	2 000
ex 0710 80 90	Sēnes, nevārītas vai vārītas ūdenī vai tvaikā, saldētas	atbrīvojums	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tirsvars tonnās)
0711 90 90	Dārzeni un dārzeņu maisījumi, uz laiku konservēti (piemēram, ar sēra dioksīda palīdzību vai sālitā ūdenī ar sēra vai citu vielu piedevu, kas ļauj tos īslaicīgi iekonservēt), bet tādā stāvoklī nederīgi ēšanai	0	150
0712 20 00	Sīpoli, žāvēti, sagriezti gabalos vai šķēlēs vai arī samalti vai saberzti pulverī, bet ne citādi sagatavoti	0	100
0713 10 11	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>), sausi, izlobīti, veseli, nepārstrādāti, dzīvnieku barošanai	atlaide 0,9 apmērā no piemērotā nodokļa	1 000
0713 10 19	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>), sausi, izlobīti, veseli, nepārstrādāti (izņemot tos, kas paredzēti dzīvnieku barošanai, tehniskai izmantošanai vai alus darīšanai)	0	1 000
0802 21 90	Lazdu rieksti (<i>Corylus spp.</i>), svaigi vai kaltēti: — nelobīti, kas nav paredzēti dzīvnieku barošanai vai eļļas iegūšanai	atbrīvojums	neierobežots
0802 22 90	— nolobīti, kas nav paredzēti dzīvnieku barošanai vai eļļas iegūšanai		
0802 32 90	Rieksti	atbrīvojums	100
ex 0802 90 90	Priežu riekstu sēklas, svaigas vai kaltētas	atbrīvojums	neierobežots
0805 10 00	Apelsīni, svaigi vai žāvēti	atbrīvojums	neierobežots
0805 20 00	Mandarīni (tostarp tanžerīni un sacumas); klementīni, vilkingi un līdzīgi citrusaugļu hibrīdi, svaigi vai žāvēti	atbrīvojums	neierobežots
0807 11 00	Arbūzi, svaigi	atbrīvojums	neierobežots
0807 19 00	Melones, svaigas, izņemot arbūzus	atbrīvojums	neierobežots
0809 10 11	Aprikozes, svaigas, bez pārsega: — no 1. septembra līdz 30. jūnijam	atbrīvojums	2 100
0809 10 91	Citādi iepakotas: — no 1. septembra līdz 30. jūnijam		
0809 40 13	Plūmes, svaigas, bez pārsega, no 1. jūlija līdz 30. septembrim	0	600
0810 10 10	Zemenes, svaigas, no 1. septembra līdz 14. maijam	atbrīvojums	10 000
0810 10 11	Zemenes, svaigas, no 15. maija līdz 31. augustam	0	200
0810 20 11	Avenes, svaigas, no 1. jūnija līdz 14. septembrim	0	250

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tīrsvars tonnās)
0810 50 00	Kivi, svaigi	atbrīvojums	neierobežots
ex 0811 10 00	Zemenes, nevārītas vai vārītas ūdenī vai tvaikā, saldētas, bez cukura un citu saldinātāju piedevas, neiesaiņotas pārdošanai mazumtirdzniecībā, paredzētas rūpnieciskiem nolūkiem	10	1 000
ex 0811 20 90	Avenes, kazenes, zīdkoka ogas, kazenes-avenes un jāņogas vai ērkšķogas, nevārītas vai vārītas ūdenī vai tvaikā, saldētas, bez cukura un citu saldinātāju piedevas, neiesaiņotas pārdošanai mazumtirdzniecībā, paredzētas rūpnieciskiem nolūkiem	10	1 200
0811 90 10	Mellenes, nevārītas vai vārītas ūdenī vai tvaikā, saldētas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	0	200
0811 90 90	Ēdami augļi, nevārīti vai vārīti ūdenī vai tvaikā, saldēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās (izņemot zemenes, avenes, kazenes, zīdkoka ogas, kazenes-avenes, jāņogas, ērkšķogas, mellenes un tropiskos augļus)	0	1 000
0904 20 90	<i>Capsicum</i> vai <i>Pimenta</i> ģints dārzeņpipari, kaltēti vai sasmalcināti, vai samalti pulverī, apstrādāti	0	150
0910 20 00	Safrāns	atbrīvojums	neierobežots
1001 90 60	Kvieši un kviešu un rudzu sajaukums (izņemot cietos kviešus), denaturēti, dzīvnieku barošanai	atlaide 0,6 apmērā no piemērotā nodokļa	50 000
1005 90 30	Kukurūza dzīvnieku barošanai	atlaide 0,5 apmērā no piemērotā nodokļa	13 000
	Aukstā spieduma olīveļļa, kas nav paredzēta dzīvnieku barošanai:		
1509 10 91	— stikla traukos ar 2 l vai mazāku tilpumu	60,60 (*)	neierobežots
1509 10 99	— stikla traukos ar tilpumu, kas lielāks par 2 l, vai citos traukos	86,70 (*)	neierobežots
	Olīveļļa un tās frakcijas, rafinēta vai nerafinēta, bet ne ķīmiski pārveidota, kas nav paredzēta dzīvnieku barošanai:		
1509 90 91	— stikla traukos ar 2 l vai mazāku tilpumu	60,60 (*)	neierobežots
1509 90 99	— stikla traukos ar tilpumu, kas lielāks par 2 l, vai citos traukos	86,70 (*)	neierobežots

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tirsvars tonnās)
ex 0210 19 91	Šķiņķis, sālijumā, atkaulots, fasēts pūslī vai mākslīgā apvalkā	atbrīvojums	3 715
ex 0210 19 91	Karbonādes gabali bez kaula, kūpināti		
1601 00 11 1601 00 21	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, iekšējiem orgāniem vai asins; no šiem produktiem un 0101.–0104. pozīcijas dzīvniekiem, izņemot mežacūkas, gatavoti pārtikas izstrādājumi		
ex 0210 19 91 ex 1602 49 10	Cūkas kakls, žāvēts gaisā, ar garšvielām vai bez tām, vesels, gabalos vai plānās šķēlēs		
2002 10 10	Tomāti, veseli vai gabalos, sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē: — traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	2,50	neierobežots
2002 10 20	— traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	4,50	neierobežots
2002 90 10	Tomāti, sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, kas nav veseli vai gabalos: — traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	atbrīvojums	neierobežots
2002 90 21	Tomātu mīkstums, biezenis un koncentrāts, hermētiski noslēgtos traukos, ar sausnu 25 % no masas vai vairāk, ko veido tomāti un ūdens, ar sāls vai garšvielu piedevu vai bez tās, traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	atbrīvojums	neierobežots
2002 90 29	Tomāti, sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, kas nav veseli vai gabalos un kas nav tomātu mīkstums, biezenis vai koncentrāts: — traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	atbrīvojums	neierobežots
2003 10 00	<i>Agaricus</i> sēnes, sagatavotas vai konservētas, bet ne etiķī vai etiķskābē	0	1 700
ex 2004 90 18	Artišoki, kas sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, saldēti, kas nav 2006. pozīcijas produkti: — traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	17,5	neierobežots
ex 2004 90 49	— traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	24,5	neierobežots
2005 60 10	Sparģeļi, kas sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, nesaldēti, kas nav 2006. pozīcijas produkti: — traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg	atbrīvojums	neierobežots
2005 60 90	— traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk		

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tīrsvars tonnās)
2005 70 10	Olīvas, kas sagatavotas vai konservētas, bet ne etiķī vai etiķskābē, nesaldētas, kas nav 2006. pozīcijas produkti:	atbrīvojums	neierobežots
2005 70 90	— traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg		
	— traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk		
ex 2005 99 11	Kaperi un artišoki, kas sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, nesaldēti, kas nav 2006. pozīcijas produkti:	17,5	neierobežots
ex 2005 99 41	— traukos, kuros var iepildīt vairāk nekā 5 kg		
	— traukos, kuros var iepildīt 5 kg vai mazāk	24,5	neierobežots
2008 30 90	Citrusaugļi, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, kas nav norādīti un iekļauti citur	atbrīvojums	neierobežots
2008 50 10	Aprikožu mīkstums, citādi sagatavots vai konservēts, kam nav pievienots cukurs vai citi saldinātāji, kas nav norādīts un iekļauts citur	10	neierobežots
2008 50 90	Aprikozes, citādi sagatavotas vai konservētas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, kas nav norādītas un iekļautas citur	15	neierobežots
2008 70 10	Persiku mīkstums, citādi sagatavots vai konservēts, kam nav pievienots cukurs vai citi saldinātāji, kas nav norādīts un iekļauts citur	atbrīvojums	neierobežots
2008 70 90	Persiki, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai alkohola piedevu vai bez tās, kas nav norādīti un iekļauti citur	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 39 19	Visu citrusaugļu, izņemot apelsīnu vai greipfrūtu, sula, neraudzēta, bez alkohola piedevas:		
	— bez cukura vai citu saldinātāju piedevas, koncentrēta	6	neierobežots
ex 2009 39 20	— ar cukura vai citu saldinātāju piedevu, koncentrēta	14	neierobežots
2204 21 50	Deserta vīni, tradicionālie un mistelles traukos, kuru tilpums:		
	— nepārsniedz 2 l ⁽⁵⁾	8,5	neierobežots
2204 29 50	— pārsniedz 2 l ⁽⁵⁾	8,5	neierobežots
ex 2204 21 50	Portvīns, traukos, kuru tilpums nepārsniedz 2 l, saskaņā ar aprakstu ⁽⁶⁾	atbrīvojums	1 000 hl

Šveices tarifa pozīcija	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (CHF/100 kg bruto masas)	Daudzums gadā (tīrsvars tonnās)
ex 2204 21 21	Retsina (baltais Grieķijas vīns), traukos, kuru tilpums nepārsniedz 2 l, saskaņā ar aprakstu ⁽⁷⁾	atbrīvojums	500 hl
ex 2204 29 21	Retsina (baltais Grieķijas vīns), traukos, kuru tilpums pārsniedz 2 l, saskaņā ar aprakstu ⁽⁷⁾ , kura alkohola saturs: — pārsniedz 13 % tilpuma		
ex 2204 29 22	— nepārsniedz 13 % tilpuma		

⁽¹⁾ Tai skaitā 480 t Parmas un Sandaniēlas šķiņķa saskaņā ar 1972. gada 25. janvāra vēstuli apmaiņu starp Kopienas un Šveici.

⁽²⁾ Tai skaitā 170 t Bresolas saskaņā ar 1972. gada 25. janvāra vēstuli apmaiņu starp Kopienas un Šveici.

⁽³⁾ Ievērojot vispārējo ikgadēju kvotu – 60 000 augu.

⁽⁴⁾ Ieskaitot iemaksas obligātās glabāšanas garantiju fondā.

⁽⁵⁾ Attiecas tikai uz Nolīguma 7. pielikumā norādītajiem produktiem.

⁽⁶⁾ Apraksts: "portvīns" ir kvalitatīvs vīns, kas ražots noteiktā reģionā (Portu, Portugāle) saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999.

⁽⁷⁾ Apraksts: "retsina" ir galda vīns to Kopienas noteikumu izpratnē, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1493/1999 VII pielikuma A.2. punktā.

2. PIELIKUMS

Kopienas piešķirtās koncesijas

Turpmāk norādītās tarifa koncesijas Kopiena piešķirusi minētajiem Šveices izcelsmes produktiem, vajadzības gadījumā nosakot daudzuma ierobežojumu gadā:

KN kods	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0102 90 41 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 69 0102 90 71 0102 90 79	Dzīvi liellopi, kuru masa pārsniedz 160 kg	0	4 600 lopu
ex 0210 20 90	Liellopu gaļa, atkaulota, žāvēta	atbrīvojums	1 200
ex 0401 30	Krējums, kura taukvielu saturs pārsniedz 6 %	atbrīvojums	2 000
0403 10	Jogurts		
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciālais piens zīdaiņiem, hermētiski noslēgtos traukos ar neto tilpumu, kas nepārsniedz 500 g, ar tauku saturu, kas pārsniedz 10 % ⁽¹⁾	43,8	neierobežots
0602	Citi dzīvi augi (tai skaitā to saknes), spraudēni un potzari; sēņu micēlijs	atbrīvojums	neierobežots
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19	Ziedi vai pumpuri, griezti, pušķiem vai rotājumiem, svaigi	atbrīvojums	neierobežots
0701 10 00	Sēklas kartupeļi, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	4 000
0702 00 00	Tomāti, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums ⁽²⁾	1 000
0703 10 19 0703 90 00	Sīpoli, kas nav sēklas sīpoli, puravi un citi ķiplokveidīgi augi, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	5 000
0704 10 00 0704 90	Kāposti, ziedkāposti, Ķīnas kāposti, kolrābji un līdzīgi Braskas ģints ēdami augi, izņemot Briseles kāpostus, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	5 500
0705	Lapu salāti (<i>Lactuca sativa</i>) un cigoriņi (<i>Cichorium spp.</i>), svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	3 000
0706 10 00	Burkāni un bietes, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	5 000
0706 90 10 0706 90 90	Salātu bietes, plošbārži, selerijas saknes, redīsi un līdzīgas ēdamas saknes, izņemot mārrutkus (<i>Cochlearia armoracia</i>), svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	3 000

KN kods	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
0707 00 05	Gurķi, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums ⁽²⁾	1 000
0708 20 00	Pupiņas (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), svaigas vai atdzesētas	atbrīvojums	1 000
0709 30 00	Baklažāni, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	500
0709 40 00	Selerijas, kas nav selerijas saknes, svaigas vai atdzesētas	atbrīvojums	500
0709 51 00 0709 59	Sēnes un trifeles, svaigas vai atdzesētas	atbrīvojums	neierobežots
0709 70 00	Spināti, tetragoni (Jaunzēlandes spināti) un <i>arroches</i> (milzu spināti), svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	1 000
0709 90 10	Salāti, kas nav lapu salāti (<i>Lactuca sativa</i>) un cigoriņi (<i>Cichorium</i> spp.), svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	1 000
0709 90 20	Mangoldi (jeb lapu bietes) un lapu artišoki	atbrīvojums	300
0709 90 50	Fenheļi, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	1 000
0709 90 70	Kabači, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums ⁽²⁾	1 000
0709 90 90	Citi dārzeņi, svaigi vai atdzesēti	atbrīvojums	1 000
0710 80 61 0710 80 69	Sēnes, nevārītas vai vārītas ūdenī vai tvaikā, saldētas	atbrīvojums	neierobežots
0712 90	Kaltēti dārzeņi, veseli, gabalos, šķēlēs, saberzti vai samalti pulverī, iegūti vai neiegūti no vārītiem, bet ne citādi sagatavotiem dārzeņiem, izņemot sīpolus, sēnes un trifeles	atbrīvojums	neierobežots
ex 0808 10 80	Āboli, kas nav sidra āboli, svaigi	atbrīvojums ⁽²⁾	3 000
0808 20	Bumbieri un cidonijas, svaigi	atbrīvojums ⁽²⁾	3 000
0809 10 00	Aprikozes, svaigas	atbrīvojums ⁽²⁾	500
0809 20 95	Ķirši, kas nav skābie ķirši (<i>Prunus cerasus</i>), svaigi	atbrīvojums ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
0809 40	Plūmes un meža plūmes, svaigas	atbrīvojums ⁽²⁾	1 000
0810 10 00	Zemenes	atbrīvojums	200
0810 20 10	Avenes, svaigas	atbrīvojums	100
0810 20 90	Kazenes, zīdkoka ogas un kazenes-avenes, svaigas	atbrīvojums	100

KN kods	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
1106 30 10	Banānu milti, putraimi un pulveri	atbrīvojums	5
1106 30 90	Citu 8. nodaļā minēto augļu milti, putraimi un pulveri	atbrīvojums	neierobežots
ex 0210 19 50	Šķiņķis, sāļjumā, atkaulots, fasēts pūslī vai mākslīgā apvalkā	atbrīvojums	1 900
ex 0210 19 81	Karbonādes gabali bez kaula, kūpināti		
ex 1601 00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, iekšējiem orgāniem vai asins; no šiem produktiem un 0101.–0104. pozīcijas dzīvniekiem, izņemot mežacūkas, gatavoti pārtikas izstrādājumi		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Cūkas kakls, žāvēts gaisā, ar garšvielām vai bez tām, vesels, gabalos vai plānās šķēlēs		
ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomātu pulveris, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās (*)	atbrīvojums	neierobežots
2003 90 00	Sēnes, kas nav <i>Agaricus sēnes</i> , sagatavotas vai konservētas, bet ne etiķī vai etiķskābē	atbrīvojums	neierobežots
0710 10 00	Kartupeļi, nevārīti vai vārīti ūdenī vai tvaikā, saldēti	atbrīvojums	3 000
2004 10 10 2004 10 99	Kartupeļi, kas sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, saldēti, kas nav 2006. pozīcijas produkti, izņemot miltus, putraimus vai pārslas		
2005 20 80	Kartupeļi, sagatavoti vai konservēti, bet ne etiķī vai etiķskābē, nesaldēti, kas nav 2006. pozīcijas produkti, izņemot izstrādājumus miltu, putraimu vai pārslu veidā un izstrādājumus plānās šķēlēs, ceptus, sāļtus vai aromatizētus vai ne, hermētiski noslēgtos iepakojumos, gatavi tūlītējai patērešanai		
ex 2005 91 00 ex 2005 99	Dārzeņu un dārzeņu maisījumu pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās (*)	atbrīvojums	neierobežots
ex 2008 30	Citrusaugļu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās (*)	atbrīvojums	neierobežots
ex 2008 40	Bumbieru pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās (*)	atbrīvojums	neierobežots
ex 2008 50	Aprikožu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās (*)	atbrīvojums	neierobežots

KN kods	Apraksts	Piemērojamais muitas nodoklis (EUR/100 kg neto masas)	Apjoms gadā (tīrās masas tonnās)
2008 60	Ķirši, citādi sagatavoti vai konservēti, ar cukura, citu saldinātāju vai alkohola piedevu vai bez tās, kas nav norādīti un iekļauti citur	atbrīvojums	500
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Ķirši, nevārīti vai vārīti ūdenī vai tvaikā, saldēti, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu		
0811 90 80	Saldie ķirši, nevārīti vai vārīti ūdenī vai tvaikā, saldēti, bez cukura vai citu saldinātāju piedevas		
ex 2008 70	Persiku pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽¹⁾	atbrīvojums	neierobežots
ex 2008 80	Zemeņu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽¹⁾	atbrīvojums	neierobežots
ex 2008 99	Citu augļu pārslas un pulveri, ar cukura, citu saldinātāju vai cietes piedevu vai bez tās ⁽¹⁾	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 19	Apelsīnu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 21 00 ex 2009 29	Grepfrūtu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 31 ex 2009 39	Citu citrusaugļu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 41 ex 2009 49	Ananasi sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 71 ex 2009 79	Ābolu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots
ex 2009 80	Citu augļu vai dārzeņu sulas pulveris, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās	atbrīvojums	neierobežots

⁽¹⁾ Attiecībā uz šīs apakšpozīcijas produktiem "speciālais piens zīdaiņiem" ir produkti, kuros nav patogēnu un toksikogēnu mikroorganismu un kuri satur mazāk nekā 10 000 reaktivējamo aerobo baktēriju un mazāk nekā divas kolibaktērijas vienā gramā.

⁽²⁾ Attiecīgā gadījumā piemērojams īpašs, nevis minimālais nodoklis.

⁽³⁾ Tai skaitā 1 000 t saskaņā ar 1986. gada 14. jūlija vēstuli apmaiņu.

⁽⁴⁾ Skatīt kopīgo deklarāciju par dārzeņu un augļu pulveru tarifu klasifikāciju.